

On this day ...../...../....., corresponding to...../...../....., this

Agreement was entered by and between:

Banque Saudi Fransi, Saudi joint stock company, Capital of SAR

12,053,571,670, C.R. No 1010073368 P.O.Box (56006) Riyadh 11554, Telephone +966112890000, Riyadh 1264-2722, founded under license duly promulgated by royal decree No 23/m dated 17/06/1397 H , and it is under SAMA supervision and control. represented in signing this contract by: \_\_\_\_\_

in his capacity as \_\_\_\_\_ (the "Bank"); and

Client Name: \_\_\_\_\_

Commercial Registration No: \_\_\_\_\_

Entity No: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Office Tel: \_\_\_\_\_ Office-Fax: \_\_\_\_\_

P.O.Box: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Postal-code: \_\_\_\_\_

National Address: \_\_\_\_\_

District / Area Name: \_\_\_\_\_

Street Name: \_\_\_\_\_ City Name: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_ Additional No. : \_\_\_\_\_

Unit / Building No. : \_\_\_\_\_ Apartment No. \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Represented in signing this agreement by \_\_\_\_\_

in his capacity as \_\_\_\_\_ (the "Customer").

The Bank and Institution may hereinafter be individually referred to as a Party and collectively as the Parties.

### Introduction:

The (second party) wishes to utilize the services of the First Party in disbursing salaries and other monies due to their employees directly into their

في يوم: \_\_\_\_\_ الموافق: \_\_\_\_\_\\_\_\_\_\_\\_\_\_\_\_\\_\_\_\_\_\\_\_\_\_\_ تم الاتفاق بين كلاً من:

البنك السعودي الفرنسي، شركة مساهمة عامة، مساهمة برأس مال 12.053.571.670 ريال سعودي ، سجل تجاري رقم 1010073368 ، ص ب 56006 الرياض 11554 ، هاتف + 966112890000 ، الرياض 1264 - 2722 مرخص لها بموجب - المرسوم الملكي م/ 23 بتاريخ 17/ 6/ 1397 هـ ، وخاضعة لرقابة وإشراف البنك المركزي السعودي. ويمثله في التوقيع على هذا العقد

السيد/\_\_\_\_\_

بصفته: \_\_\_\_\_

ويشار إليه فيما يلي من هذه الاتفاقية ب(الطرف الاول /البنك) و:

اسم العميل: \_\_\_\_\_

رقم سجل تجاري: \_\_\_\_\_

رقم المنشأة: \_\_\_\_\_

عنوان: \_\_\_\_\_

هاتف العمل: \_\_\_\_\_

فاكس العمل: \_\_\_\_\_

عنوان بريدي: ص.ب. \_\_\_\_\_ مدينة: \_\_\_\_\_

الرمز البريدي: \_\_\_\_\_

العنوان الوطني

اسم الحي : \_\_\_\_\_ اسم الشارع: \_\_\_\_\_

المدينة: \_\_\_\_\_ الرمز البريدي: \_\_\_\_\_

الرقم الإضافي: \_\_\_\_\_ رقم المبنى: \_\_\_\_\_ رقم

الشقة: \_\_\_\_\_

بريد الكتروني: \_\_\_\_\_

ويمثله في التوقيع على هذا العقد:

السيد/\_\_\_\_\_

بصفته: \_\_\_\_\_

و يشار إليه فيما يلي من هذه الاتفاقية ب(الطرف الثاني / العميل)

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)



have all the privileges of regular Current Accounts including usage of ATM cards through SPAN ATMs and POS services.

5. In cooperation with The First Party, the Second Party should direct their employees with monthly salaries exceeding SAR 3000 to open current accounts with First Party branches if preferable. Employees, who have prior commitments to their current banks if they wish to do so, can open accounts with the First Party for this purpose after settling their obligations towards their current banks.

6. In cooperation with the First Party, the Second Party will direct their non-Saudi staff with salaries less than SAR 3,000 to open accounts dedicated to this category of staff in dedicated branches.

7. Provide The Second Party with the employees' names and amount of their salaries and benefits not credited to their accounts for any reason, within five working days after the transfer of the relevant funds to the First Party.

## Article (2): The Second Party Obligations

1. The Second Party has to deposit into the [designated account] the relevant salaries before sending the First Party salaries disbursement data according to the agreed format ( ) working days prior to the date of transfer of the salaries.

2. The Account number which will be used for charges and fees of the First Party: ( )

3. The Second Party shall provide the First Party with payroll details in an electronic file through the Electronic channels provided by the "First Party". This electronic payroll file must include details such as employees' names, their account numbers, clarifying bank codes where accounts are maintained and the net salary entitlements so the First Party can transfer the salaries to the employees' accounts held with the First Party

4. تتمتع الحسابات الجارية المفتوحة للموظفين طبقاً لهذه الاتفاقية بكافة المزايا التي تتمتع بها الحسابات الجارية الأخرى لدى الطرف الأول بما في ذلك الاستفادة من خدمات الشبكة السعودية للصراف الآلي ونقاط البيع

5. بالتعاون مع الطرف الأول ، يوجه الطرف الثاني موظفيه الذين تزيد رواتبهم الشهرية عن 3,000 ريال بفتح حسابات رواتب بفروع البنك السعودي الفرنسي في حال رغبتهم بذلك على أن تبقى حسابات الموظفين الذين عليهم التزامات سابقة تجاه بنوكهم الحالية كما هي على أن تفتح حسابات لهم بفروع الطرف الأول لتحويل رواتبهم بعد سداد التزاماتهم الحالية تجاه بنوكهم في حال رغبتهم بذلك.

6. بالتعاون مع الطرف الأول، يوجه الطرف الثاني الموظفين الغير سعوديين الذين تقل رواتبهم الشهرية عن 3,000 ريال بفتح حسابات مخصصة لهذه الفئة من الموظفين.

7. تزويد الطرف الثاني بأسماء واستحقاقات الموظفين الذين لا يتم قيد رواتبهم ومستحقاتهم في حساباتهم لأي سبب خلال خمسة أيام عمل بعد تاريخ الاستحقاق (الصرف) .

المادة الثانية : التزامات الطرف الثاني

1. أن يقوم الطرف الثاني بتغذية الحساب المخصص بمبلغ الرواتب قبل تسليم البيانات التفصيلية للرواتب حسب الأسلوب و الصيغة المتفق عليها مع الطرف الأول وذلك قبل ( ) أيام عمل من تاريخ الاستحقاق.

2. رقم الحساب الذي سيتم خصم الرسوم و التكاليف منه (.)

3. تزويد الطرف الأول ببيانات تفصيلية بواسطة ملف إلكتروني عن طريق إحدى القنوات الالكترونية الخاصة بالطرف الاول، و التي توضح استحقاقات الموظفين الشهرية و تشمل أسماء الموظفين و استحقاقاتهم وأرقام حساباتهم كاملة و توضح رمز البنوك ليتم على أساسها تحويل المبالغ في الحسابات الجارية لدى الطرف الاول و لدى البنوك المحلية/الدولية الأخرى ويتحمل الطرف الثاني مسؤولية صحة هذه البيانات.

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)

and other banks accordingly. The accuracy of this data is the "Second Party's" sole responsibility.

4. Provide the First Party with the required file under the Wage Protection System, of the Ministry of Labor in the format agreed with the "First Party".

5. The Second Party will provide The First Party with a list of authorized persons who will issue "Introduction Letters" and "Transfer Confirmation Letters" for employees who wish to qualify for personal finance from the First Party.

6. The First Party's Employees are entitled to market the bank's services to the "Second Party's" employees at the "Second Party's" premises by prior arrangement.

7. The Customer shall immediately notify the Bank, in writing, if his/her address has changed. Otherwise, the last address or instruction given to the Bank in writing, including their National Address, will be considered the Customer's mailing and accredited address for purposes of sending statements and other notices.

8. The Residence or the private address (National Address) set by Saudi Post Corporation shall be considered the accredited address of the Customer for service of any notices. The Customer undertakes to register and update the National Address at Saudi Post Corporation, and at the same time advise the Bank in writing. The customer agrees that the bank verifies the national address, retrieve, and update its postal address through the Saudi Post Corporation systems.

9. Providing different services to customer for example, but not limited to: opening and updating bank accounts, providing corporate services, issuance of insurance policy, offering financing products conditional to providing the approved address set by Saudi Post (National Address).

4. تزويد الطرف الأول بالبيانات المطلوبة حسب نظام الأجور التابع لوزارة العمل وذلك بحسب الأسلوب و الصيغة المتفق عليها مع الطرف الأول.

5. يزود الطرف الثاني الطرف الأول بأسماء الأشخاص المخولين بإصدار خطابات التعريف و خطابات تأكيد تحويل الراتب في حال اقتراض/تمويل الأفراد و موافقة الطرف الأول على ذلك .

6. يحق لموظفي الطرف الأول التواجد في المواقع الخاصة بالطرف الثاني لتسويق خدمات البنك لموظفيها بالاتفاق المسبق مع الطرف الثاني.

7. يتعين على العميل أن يخطر البنك بأي تغيير يطرأ على عنوانه البريدي أو عنوانه الوطني وفي حالة عدم قيامه بذلك ، فإن آخر عنوان بريدي بها في ذلك العنوان الوطني الذي يعطى الى البنك خطياً يعتبر العنوان المعتمد للعميل لغرض إرسال كشوف الحساب والإشعارات اليه.

8. يعد عنوان محل الإقامة العام او الخاص- بحسب الاحوال- الذي اعدته مؤسسة البريد السعودي هو العنوان المعتمد للعميل وذلك لتلقي الإشعارات والتبليغات ونحوها . كما يلتزم العميل بتسجيل وتحديث بيانات عنوانه الوطني لدى مؤسسة البريد السعودي وتزويد البنك به خطياً. ويوافق العميل على تحقق البنك من العنوان الوطني واسترجاع وتحديث عنوانه البريدي والوطني من خلال أنظمة مؤسسة البريد السعودي.

9. تقديم خدمات مختلفة للعميل على سبيل المثال لا الحصر: فتح وتحديث الحسابات المصرفية، تقديم خدمات الشركات وإصدار بوليصة التأمين، وتقديم منتجات تمويل مشروط بتقديم العنوان المعتمد من قبل البريد السعودي (العنوان الوطني).

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)

Article (3): Service Fees

المادة الثالثة : رسوم الخدمة

نوع الخدمة Service Type	رسوم الخدمة Service Fees
رسوم تأسيس خدمة مدفوعات الرواتب Payroll Setup Fee	ريال SAR <b>5,000</b> (تدفع لمرة واحدة فقط) Payroll one time Setup Fee
تحويلات رواتب الموظفين إلى حسابات في البنك السعودي الفرنسي Transfer of salaries to accounts within BSF	ريال SAR <b>0</b> (عن كل حوالة) For each transfer
تحويلات رواتب الموظفين إلى حسابات في البنوك المحلية Transfer of salaries to accounts held with local banks	ريال SAR <b>5</b> (عن كل حوالة) For each transfer

In accordance with the Value Added Tax Regulation, the Customer shall pay that VAT 15% to all applicable fees of Banking services unless the services delivered is exempt from VAT. The rate may be amended from time to time, as per the VAT Rules and Regulations.

Article (4): Disclaimer and Limitation of Liability

1. Neither the Bank nor any of its affiliates, vendors, contractors, technology suppliers (collectively, the Bank's "Associates") nor any of the Bank's or Associate's directors, officers, employees, makes any representation or warranty of any kind, express, implied or statutory regarding the Payroll Services. To the fullest extent permitted by law, the Bank hereby expressly excludes and disclaims any condition, representation, warranty or responsibility of any kind relating to the Payroll Services and/or such information and materials, whether express or implied, by statute or otherwise, including without limitation, any such condition, representation, warranty or responsibility regarding the title, fitness for a particular purpose, merchantability or standard of quality of Payroll Services and/or such information and materials. The Bank further express-

استنادا إلى نظام ضريبة القيمة المضافة، يلتزم العميل بدفع قيمة هذه الضريبة بنسبة 15% على رسوم الخدمات المصرفية الخاضعة للضريبة باستثناء تلك الخدمات المعفاة من الضريبة وفقا للنظام. علما بأن نسبة الضريبة يمكن تعديلها من وقت لآخر حسب الأنظمة والتشريعات الخاصة بهذه الضريبة.

المادة الرابعة : الإعفاء من المسؤولية وحدود المسؤولية

1. لا يقدم البنك ولا أي من الشركات التابعة له، أو موردي خدماته، أو موردي خدماته التقنية (المشار إليهم مجتمعين بـ "شركاء البنك") ولا أي من مديري البنك، أو مسؤوليه، أو موظفيه، أو أي من شركائه، أي ضمان أو تعهد من أي نوع، صراحة أو ضمنا أو نظاما، بخصوص خدمة مدفوعات الرواتب، أو بخصوص المعلومات والمواد المقدمة من خلال خدمة مدفوعات الرواتب، كما يخلي البنك طرفه، إلى الحد الأقصى المسموح به نظاما، وصراحة من أي شروط أو تعهدات أو ضمانات أو مسؤوليات من أي نوع بخصوص خدمة مدفوعات الرواتب و/أو أية معلومات أو مواد صريحة أو ضمنية، بحكم النظام أو غير ذلك، بما في ذلك دون حصر، أية شروط أو تعهدات أو ضمانات أو مسؤوليات بخصوص ملكية خدمة مدفوعات الرواتب أو صلاحيته لأي غرض أو صلاحيته التسويقية أو جودته و/أو أية معلومات أو مواد متعلقة به. كما يخلي البنك طرفه صراحة من أي

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)

ly disclaims any warranty that the Payroll Services will conform to any description provided by the Bank, or that they will be accurate or free of errors or omissions, or that they will be available and uninterrupted at any particular time, free of computer viruses, adhere to any particular performance standards or perform any operations or functions.

2. The Bank is not liable for any loss or damage arising directly or indirectly (including special, incidental or consequential loss or damage) from the Customer's use of the Payroll Services including any loss, damage or expense arising from, but not limited to, any defect, error, fault, mistake or inaccuracy, or due to any unavailability of the Bank's Services.

3. The Bank does not guarantee the accuracy of any communications under the Payroll Services, sent to the Customer or received by the Bank nor does the Bank warrant the privacy and/or security of such communications during transmission.

4. The Customer acknowledges that there are risks inherent in using Payroll Services but agrees that the benefits justify these risks and the Customer shall waive any claim the Customer might have against the Bank because of:

a. Any failure of systems or equipment (whether or not provided by the Bank (such as the SARIE or SWIFT system) including telecommunications services and facilities;

b. The Bank's acceptance of any unauthorized instructions which appear, for which the Bank believes to be, from the Customer;

c. Delays in the implementation of instructions from the Customer;

d. Delays in delivery or availability of, or failure to deliver or make available, Payroll Services;

e. Delays in dispatch or delivery of, or failure to dispatch or deliver, any notice or information

ضمان بأن خدمة مدفوعات الرواتب سوف تتماشى مع أي وصف وارد هنا من قبل البنك أو أنها ستكون صحيحة ودقيقة وخالية من أي أخطاء أو هفوات، أو أن تكون متاحة دون انقطاع دائماً وفي أي وقت من الأوقات، وخالية من فيروسات الكمبيوتر، أو ملتزمة بمعايير أداء معينة أو تؤدي أية عمليات أو وظائف.

2. لا يتحمل البنك أية مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة (بما في ذلك الضرر والخسارة الخاصة أو العرضية أو الناتجة) جراء استخدام العميل لخدمة مدفوعات الرواتب بما في ذلك أي خسارة أو ضرر أو مصاريف ناتجة عن، دون حصر، أي خلل أو خطأ أو عطل أو عدم دقة في الخدمة، أو بسبب توقف خدمات البنك.

3. لا يضمن البنك وصول أو استلام المراسلات التي يتم تبادلها من خلال خدمة مدفوعات الرواتب كما لا يضمن البنك المحافظة على سرية وأمن الاتصالات خلال عملية الإرسال.

4. يقر العميل أن هناك مخاطر ترتبط باستخدام خدمة مدفوعات الرواتب، ويوافق على أن الفوائد المتحققة تبرر تحمل هذه المخاطر، ويتنازل العميل عن أي مطالبة للبنك بسبب الأمور التالية:

أ) تعطل النظام أو الأجهزة (سواء أكانت مقدمة من قبل البنك أو غير ذلك بما فيها نظام سريع للحوالات المحلية أو نظام سويفت للحوالات الخارجية) بما في ذلك الخدمات والمرافق اللاسلكية الأخرى.

ب) قبول البنك لأية تعليمات غير مصرح بها تبدو أو يعتقد البنك أنها صادرة من قبل العميل،

ج) التأخير في تنفيذ التعليمات من قبل العميل،

د) التأخير أو الإخفاق في تقديم أو توفير أي جزء من خدمة مدفوعات الرواتب،

هـ) التأخير أو الإخفاق في إرسال أو تسليم أي إخطار أو معلومات مقدمة أو مطلوبة بواسطة خدمة مدفوعات الرواتب أو عدم دقة أو خطأ أو سهو في أي إخطار أو من أي معلومات واردة في الإخطار،

### المادة الخامسة: التعليق، الإنهاء، التعديل، والتغيير

1. تسري هذه الاتفاقية لمدة سنة من تاريخ التوقيع عليها وتجدد تلقائياً كل عام لمدة مماثلة ما لم يخطر أي من الطرفين الطرف الآخر برغبته في عدم التجديد قبل نهاية المدة بأربعة أشهر على الأقل.

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)

provided or requested in respect of the Payroll Services or any inaccuracy, error or omission in or from any such notice or in or from any information contained in any such notice;

#### Article (5): Suspension, Termination, Amendment and Variation

1. This agreement shall come into effect for a calendar year from the date it is signed and will be automatically renewed yearly for a year unless one of the parties gives the other party notice of termination within four months of signing of this agreement or the last yearly renewal date, as applicable.

2. The Bank may terminate or suspend this Agreement and the Customer's use of the Payroll Services immediately, if any amount payable by the Customer to the Bank for any reason is unpaid or if the Customer commits a breach of the terms of this Agreement, ceases or disposes of its business or threatens to do so, begins proceedings for voluntary winding up, is subject to proceedings relating to insolvency, bankruptcy, distress, receivership, administration or the relief of creditors, enters into arrangements benefiting its creditors or closes its account with the Bank. Termination or suspension of this Agreement will not affect the rights and remedies of either party accrued to the date of termination.

3. The Bank reserves the right to amend this Agreement and related terms and conditions at any time. Any amendment will be notified to the customer in any form of communication. Continued use of the Payroll Services thereafter by the Customer or its Authorized Users constitutes acceptance of such amendments, unless the Customer notifies the Bank within 14 days of its non-acceptance of such amendment.

The Bank has the right to terminate this Agreement on [10] days notice if the Customer does not accept the amendment.

2. يحتفظ البنك بحق إنهاء أو تعليق هذه الاتفاقية واستخدام العميل لأي جزء من خدمة مدفوعات الرواتب على الفور في حالة عدم تسديد العميل أي مبلغ مستحق في ذمته لأي سبب كان أو في حالة ارتكاب العميل مخالفة جوهرية لشروط هذه الاتفاقية، أو في حالة التوقف عن أداء أعماله التجارية أو التصرف بها، أو التهديد بذلك، أو الدخول في إجراءات لإنهاء أعماله التجارية طواعية، أو الدخول في إجراءات إعسار أو إفلاس، أو ضيق مالي أو إعفاء دائنين، أو الدخول في ترتيبات لصالح دائنيه أو إقفال حسابه لدى البنك. ولا يؤثر إنهاء أو تعليق العمل بهذه الاتفاقية على حقوق ومسؤوليات الطرفين حتى تاريخ الانتهاء.

3. يحتفظ البنك بحق تعديل هذه الاتفاقية في أي وقت. ويتم إخطار العميل بالاتفاقية المعدلة من خلال أي وسيلة إخطار. ويعتبر الاستمرار في الاستفادة من الخدمة من قبل العميل أو من قبل المستخدم المفوض موافقة على هذه التعديلات، ويطلب من العميل إخطار البنك خلال 14 يوماً في حالة عدم قبوله هذه التعديلات. عندئذ يحق للبنك إلغاء هذه الاتفاقية بعد 10 أيام من إخطار العميل.

4. يمكن للعميل إنهاء اشتراكه في الخدمة بواسطة إخطار خطي بذلك إلى البنك وتسديد الرسوم والمصاريف المستحقة إلى البنك.

5. يحتفظ البنك بحق وقف أو تعليق أي جزء من خدمة مدفوعات الرواتب أو جميعها في أي وقت بموجب أو بدون إخطار من أجل القيام بأعمال الصيانة اللازمة أو التحديث أو الاختبار أو الإصلاح أو استبدال خدمة مدفوعات الرواتب بخدمات أخرى.

6. يحاول البنك إخطار العميل قبل سحب الخدمة أو تعليقها أو إجراء تعديل عليها أو إلغاؤها متى ما كان ذلك معقولاً وممكناً، وفي حالة عدم تمكن البنك من إعطاء العميل إخطار مسبق، فإنه سوف يقوم بإشعاره بعد ذلك مباشرة.

#### المادة السادسة: التفويض بالتصريح عن معلومات

1. قد تتعرض المعلومات إلى الكشف من قبل البنك إلى الغير، سواء داخل المملكة العربية السعودية أو خارجها، دون قصد أثناء تقديم الخدمة إلى العميل أو في حالة طلب ذلك من قبل الجهات المختصة، ويوافق العميل على ذلك،

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)

4. The Customer can terminate use of the Payroll Services at anytime by written notice to the Bank and paying any fees charges or other monies due to the Bank.

5. The Bank reserves the right, at any time, with or without notice, to suspend all or part of the Payroll Services to carry out system maintenance, upgrading, testing and/or repairs, or to replace the Payroll Services by other services of the Bank.

6. The Bank will try to give the Customer notice before any withdrawal or suspension of the Payroll Services under this agreement or, variation, termination or amendment of this agreement takes place where it is reasonable and practicable to do so. If the Bank does not give the Customer prior notice, the Bank will as soon as practicable thereafter advise the Customer.

#### Article (6): Authorization to Disclose Information

1. The Customer acknowledges that there may be inadvertent disclosure of information received by the First Party under this agreement to third parties, whether in the Kingdom or otherwise by the bank in the course of providing Payroll Services to the Customer or disclosure required by law and the Customer consents to such disclosure;

#### Article (7): Jurisdiction and Restrictions

1. The signed "FransiGlobal Agreement" by The Second Party attached herewith, is an integral part of this agreement.

2. This agreement will be referring to "SARIE" and "SWIFT" rules and regulations for salary payments sent to other banks

3. In case of disputes and/or conflicts this agreement will be under the jurisdiction of the Saudi Central Bank (SAMA)

4. This agreement is governed by the laws of Saudi Arabia.

#### المادة السابعة: الاختصاص القضائي والقيود

1. تعتبر إتفاقية "الفرنسي جلوبال" الموقعة مع الطرف الثاني و المرفقة مع هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية و مكتملة لها .

2. تستند هذه الاتفاقية إلى القواعد العامة والإجراءات التنفيذية لتحويل رواتب الموظفين عبر النظام السعودي للتحويلات المالية السريعة (سريع) ونظام (سويفت) الدولي

3. في حالة حدوث خلاف بشأن تطبيق هذه الاتفاقية يكون الفصل فيه من اختصاص لجنة المنازعات المصرفية لدى البنك المركزي السعودي.

4. تخضع هذه الاتفاقية للقوانين السارية في المملكة العربية السعودية.

5. حررت هذه الاتفاقية باللغتين العربية و الإنجليزية و في حال وجود اختلاف بين النصين فإن النص باللغة العربية يسود باعتباره الأصل.

توقيع ممثلي الشركة

Intials of Company Authorized Signatory(s)

توقيع ممثلي البنك السعودي الفرنسي

Intials of Banque Saudi Fransi Signatory(s)



5. This agreement is bilingual. In the case of any discrepancy between the two texts then the Arabic text shall prevail.

البنك السعودي الفرنسي Banque Saudi Fransi	العميل The client
Name: _____: الاسم:	Name: _____: الاسم:
Job Title \ _____: الوظيفة:	Job Title: _____: الوظيفة:
BSF ID: _____: الرقم الوظيفي:	Signature: _____: التوقيع:
Signature: _____: التوقيع:	Date: \ \ / / : التاريخ:
Date: \ \ / / : التاريخ:	

For Bank Use	لاستخدام البنك
Bank ID Number: _____	Date \ \
Business Line: _____	Region: _____

**Sales Regional Manager**

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Sales Manager**

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Signature and Authority of Agreement Signatory(s) Verified and Agreement held in Custody  
(Authorized official of Regional CAU/ Control Unit)

Date: \ \

Name: \_\_\_\_\_ Position Title: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_